

Týsdagur 23. oktober



18.15 Tíðindi fyrri deyv
18.30 Kristoffur Kolumbus 21
19.00 Royn teg nú Shirley Holmes 41
19.25 Í apubúrinum - ensk djórasending
20.00 Dagur og Víka við Globusi
20.50 Á háskúla at klænka 4:4 - dansk dokumentarrøð
21.35 Reytt - franskur-polskur filmur
23.10 Tey 100 eyguni hjá Lars von Trier
00.05 Liðugt

★EUROSPORT.COM

07:30 Adventure
08:30 Rally
09:30 Cycling
11:00 Football
12:30 All Sports
13:00 Tennis (Live)
16:00 Xtreme Sports
16:30 Formula 1
17:00 News
17:15 Tennis (Live)
20:00 Boxing
22:00 News
22:15 Rally
23:15 Tennis
00:15 News
00:30 Close

BBC PRIME

0.00 TLZ: »Secrets of World War II – The Cruise of the Secret Raiders«
1.00 TLZ: »The Natural World – Incredible Suckers«
2.00 TLZ: »Meaning in Abstract Art«
2.30 TLZ: »The Vernacular Tradition«
2.55 TLZ: »Tales of the Expected - Coders«
3.00 TLZ: »The Poverty Complex«
3.25 TLZ: »Keywords«
3.30 TLZ: »Ever Wondered?«
3.55 TLZ: »Mind Bites«
4.00 TLZ: »Changing Places«
4.40 TLZ: »Zig Zag – Environment«
5.00 TLZ: »Buongiorno Italia! – Dov'e...?«
5.30 TLZ: »The Ozmo English Show«
6.00 Toucan Tecs: »Ducks and Dragons«
6.10 Playdays: »The Patch Stop«
6.30 Smart on the Road: »Gainsborough«
6.45 Kitchen Invaders
7.15 Antonio Carluccio' S Southern Italian Fe: »Puglia«
7.45 Real Rooms
8.15 Going for a Song
8.45 Style Challenge: »Family«
9.15 Big Cat Diary
9.45 Animal Hospital
10.15 The Weakest Link
11.00 Open All Hours
11.30 Classic Eastenders
12.00 Eastenders
12.30 Ballykissangel: »River Dance«
13.30 Kitchen Invaders
14.00 Style Challenge: »Best Friends«
14.30 Toucan Tecs: »Ducks and Dragons«
14.40 Playdays: »The Patch

Stop«
15.05 Smart on the Road: »Gainsborough«
15.20 Top of the Pops Classic Cuts
15.50 Sophie's Sunshine Food: »Cretex«
16.20 When Changing Rooms met the Navy
16.50 Lovejoy: »Poetic Licence«
17.45 The Weakest Link
18.30 Cardiac Arrest: »Breaking Strain«
19.00 Eastenders
19.30 The Boss: »Truly Bradley Deeply«
20.00 The Cops
21.00 Shooting Stars
21.30 Louis Theroux's Weird Weekends: »India«
22.30 Pride and Prejudice
23.30 Soldiers to be: »Backsquadding«

BBC WORLD

0:00 BBC News
0:30 HARDtalk (r)
1:00 BBC News
1:30 Click Online (r)
2:00 BBC News
2:30 Correspondent (r)
3:00 BBC News
3:30 Asia Today (r)
3:45 World Business Report (r)
4:00 BBC News
4:30 HARDtalk
5:00 BBC News
5:30 World Business Report
6:00 BBC News
6:30 World Business Report
7:00 BBC News
7:30 World Business Report
7:45 Sport Today
8:00 BBC News
8:30 Clarkson's Car Years (r)
9:00 BBC News
9:30 HARDtalk (r)
10:00 BBC News
10:30 Click Online (r)
11:00 BBC News
11:30 Panorama (r)
12:00 BBC News
12:30 HARDtalk (r)
13:00 BBC News
13:30 World Business Report
13:45 Sport Today
14:00 BBC News
14:30 Holiday (r)
15:00 BBC News
15:30 Panorama (r)
16:00 BBC News
16:30 Asia Today
17:00 BBC News
17:15 World Business Report
17:30 Clarkson's Car Years (r)
18:00 BBC News
18:30 World Business Report
18:45 Sport Today
19:00 BBC News
19:30 HARDtalk (r)
20:00 BBC News
20:30 Talking Movies
21:00 BBC News
21:30 World Business Report
22:00 BBC News
22:30 Albania: Back From The Brink (r)
23:00 BBC News
23:30 World Business Report (r)
23:45 Asia Today

3

05:00 Børne-hjørnet med Disney
07:00 TV-shop
08:00 Panter-tanter(G)
08:25 Ricki Lake(G)
09:15 Ricki Lake
10:10 Horton-sagaen(G)

11:00 Horton-sagaen
11:50 Blossom(G)
12:20 Panter-tanter
12:50 Vild med dig
13:20 Pæn pige - sej sild
13:45 Baywatch Hawaii(G)
14:40 Blossom
15:10 Min kære familie
15:40 Baywatch Hawaii
16:35 Ricki Lake
17:30 Alle tiders barnepike
18:05 Dawsons Creek
19:10 Bette
19:45 Harem 2001
20:45 Hva' så, Gilbert Grape
23:10 Sex & the City
23:40 Vore værste år
00:10 Simpsons
00:40 Ricki Lake (G)
01:35 Drøm videre
02:05 Vore værste år (G)
02:35 Simpsons(G)
03:05 Sunset Beach
03:50 Godnat



07.00 Tíðindi
07.05 Morgunlestur, Uni Næs, prestur, lesur
07.15 Barnaløtan, Jonna Olsen og Kári Sólstein leggja til rættis
07.30 Tíðindi
07.35 Morgunrásin, Hilmar Jan Hansen og Kári Olsen leggja til rættis
08.00 Tíðindi
08.03 Morgunrásin
09.00 Tíðindi
09.03 Stýrivolt (e), Ein mentunarlígr brúkarasending, Birgir Kruse leggur til rættis
09.35 Dagsins tónar
09.38 Morgunlestur (e), Uni Næs, prestur, lesur
10.00 Tíðindi
10.05 Fimleikaløtan 3
10.10 Tit skríva, víð spæla, Øssur Egholm leggur til rættis.
11.00 Tíðindi
11.03 Rák, Kim Hansen velur lögini
11.35 Undir dægurða
12.00 Veðurtíðindi
12.02 Míddagstónleikur
12.15 Skráin og lýsingar
12.20 Tíðindini
12.40 Døgurðatónar
13.00 Tónatímin
14.00 Frívakttin (e), Elis Poulsen leggur til rættis
15.00 Tíðindi
15.03 Nýtt og gott gamalt, Jens Tummas Næss velur lögini
16.00 Tíðindi
16.03 Barnatímin (e), Jonna Olsen og Kári Sólstein leggja til rættis
17.00 Tíðindi
17.05 Heimabeiti, Ein sending úr Norðoyggjum. Studio Pegasus leggur til rættis.
18.00 Barnaløtan (e), Jonna Olsen og Kári Sólstein leggja til rættis
18.25 Skráin og lýsingar
18.30 Tíðindini
19.00 Føroyar í dag, Óluva Zachariassen leggur til rættis
19.30 Jazzurin, Magnus Johannesen velur lögini
20.30 Sálmar og sangir, Betsedakóríð 75 ár. Seinna sending. Jónheðin Tróndheim og Janus Mohr leggja til rættis.
21.00 Tíðindi



Týskvøldið kl. 20.45

Gilbert Grape býr í tí lítla býnum Endora, har tað ongantíð hendir nakað stórvægis. Løgreglan rykkir vanliga út, tá beiggi Gilbert, Arnie, klatrar upp í vatntornið í býnum. Arnie er fremsta áhugamálið hjá Gilber. Ein dagin kemur tann vakra gentan, Becky, til býin, har hon býr saman hjá ommu sínari. Hon og Gilbert gerast beinavneigin skotin í hvørjum øðrum. Gilbert nýtir tá somikið nógva tíð við Becky, at familjan hjá honum kennir stóran sakn í honum.

Kristoffur Kolumbus - Pinson brøðurnir - 21. partur

Týskvøldið kl. 19.30

Saman við Diego, fer Kristoffur Kolumbus at hyggja eftir skipunum, hann hevur fingið lítið upp í hendur. Trupulleikin er bert, hann, at eingin sjómaður ynskir at mynstra við honum! Ikki fyrr enn Pinson brøðurnir lata orð falla um, at teir ætla sær við, kemur ferð á. Nú stendur ikki á at fáa manning og Kolumbus er ovurfegin. Hann hevur fult álit á Pinson brøðrunum - eisini, tá teir mæla til, at fyra brotsmenn fáa kjans. Seinni fer Kolumbus við Diego aftur til kleystrið, har teir hálsfevnast og biðja hvørjum øðrum farvæl.

Reytt

- franskur/sweisiskur/polskur filmur frá 1994 hjá Krzysztof Kieslowski.

(Trois couleurs: Rouge)

Týskvøldið kl. 21.35

Tann unga Valentine koyrir á hundin hjá einum dómara, ið er farin frá fyrri aldur. Dómarin fær dagin at ganga við í loyndum at lurta eftir telefonsamrøðum hjá grannunum. Hennara forvitni dregur hana meira og meira at tí gátuføra dómaranum og hansara ómoralska virkseini. Og sum tíðin líður kennir Valentine hann so væl, at hon skilir hansara loyndarmál, betur enn tey bæði tvey høvdu ímyndað sær.

Leikarar: Irène Jacob, Jean-Louis Trintignant, Jean-Pierre Lorit

Leikrit: Krzysztof Kieslowski og Krzysztof Piesiewicz.

Leikstjórn: Krzysztof Kieslowski.

Hvat so Gilbert Grape - Amerikanskur filmur frá 1993



Týskvøldið kl. 20.45

Gilbert Grape býr í tí lítla býnum Endora, har tað ongantíð hendir nakað stórvægis. Løgreglan rykkir vanliga út, tá beiggi Gilbert, Arnie, klatrar upp í vatntornið í býnum. Arnie er fremsta áhugamálið hjá Gilber. Ein dagin kemur tann vakra gentan, Becky, til býin, har hon býr saman hjá ommu sínari. Hon og Gilbert gerast beinavneigin skotin í hvørjum øðrum. Gilbert nýtir tá somikið nógva tíð við Becky, at familjan hjá honum kennir stóran sakn í honum.

21.05 Dagsetur, Øssur Egholm leggur til rættis
22.00 Poppservice, Høgni Zachariassen spælir nýggjan tónleik
23.00 Tíðindi



09:45 Orðið, Biblulestur v/ Anju Hansen
10:00 Leysaløtan (e), Endursending frá í gjár. Innsløg, prátt og tónleikur. Sonne Smith og Sunneva Petersen leggja til rættis
11:00 Ymiskt á leiðini, Sjómannssending v/ Malmberg Olsen
12:00 Tíðindi og kunngerðir
12:15 Tónleikur
13:00 Ynskiløtan, Heilsanir frá lurtarum. Sunneva Petersen er vertur. Send heilsanir um (www.ras2.fo) ella á fax. 359990.
14:00 Lýsingar
14:05 Ynskiløtan (framhald)
15:00 Tíðindi og kunngerðir
15:15 Leysaløtan, Innsløg, prátt og tónleikur. Sonne Smith og Sunneva Petersen leggja til rættis
16:00 Tónleikur
17:00 Countrysending
18:00 Tíðindi og kunngerðir
18:15 Tónleikur
19:30 Hálv tímin, Andalig temasending. Heine Lützen leggur til rættis
20:00 Barnarásin (EvR), Endursending frá sunnudegnum. Hesaferð við luttøku úr Havn
20:30 Tónleikur
21:00 Tíðindi og kunngerðir
21:15 Orðið (e), Endursending frá í morgun, Biblulestur v/ Anju Hansen
21:30 Á Torginum (EvR), Samrøða við Høgna & Shameila Johannesen, trúboðarar í Pakistan. Áki Andreassen leggur til rættis
22:30 Tónleikur
23:00 Liðugt



13.00 Byrjan – Dagsskráin verður lísín
13.15 Okkara dagliga breyð
13.30 Lívgandi orð við Simun Absalonsen
14.00 Brot og bitar (e)
14.30 Tónleikur fyri børn
15.00 Leygarkvøld í Lindini: miðsón við Fríðtór Debes (e)
17.00 Bønartænastan byrjar. Tíð. 321377 og tilber at senda fax nr. 321378, Vít spæla lovsong tann næsta tíman
17.55 Dagsins orð eftir Svenning av Lofti
18.00 Bønartænastan. Biðji verður beinleiðis fyri bønarevnum.
19.00 Møti v/ Jørgen Christiansen og Jens Peter Petersen frá krossferðini í Klaksvík (e)
20.00 Tónleikur fyri børn
20.30 Okkara dagliga breyð (e)
21.00 Alpha og Omega v/ Maritu Henriksen
22.55 Dagslok, Dagsins orð eftir Svenning av Lofti
23.00 Vít gevast



18.30 Murni 29*
19.00 Beverly Hills 4
19.45 Ferðaleiðaraskúlin - lívið aftaná - dansk sending
20.10 Tá djórini finna saman - seinasta sending
20.40 Ein flótti á veg hvagar - norðurlond og flóttafólk
21.40 Hotellið 25 - dansk røð
22.25 The X-Files - am. røð
23.10 Bogart
23.40 Liðugt

★EUROSPORT.COM

07:30 Water Skiing
08:30 Football
10:00 Tennis
11:00 Football
11:30 Formula 1
12:00 Equestrianism
12:30 Tennis (Live)
16:00 Car Racing
16:30 Super Racing Weekend(Tm)
17:00 News
17:15 Tennis (Live)
20:00 Equestrianism
21:00 Sailing
21:30 Golf
22:00 News
22:15 Formula 1
22:45 Super Racing Weekend(Tm)
23:15 Tennis
00:15 News
00:30 Close

BBC PRIME

0.00 TLZ: »The Devil: An Unauthorised Biography – Hell on Earth«
1.00 TLZ: »Supernatural Science – Physical Feats«
2.00 TLZ: »The Arch never sleeps«
2.30 TLZ: »The Wheels of Innovation«
3.00 TLZ: »Breaking the Seal – Tax Records«
3.30 TLZ: »Ever Wondered?«
3.55 TLZ: »Mind Bites«
4.00 TLZ: »Boss Women – Anna Wintour – Editor American Vogue«
5.00 TLZ: »Make French Your Business«
5.30 TLZ: »Kids English Zone – Things You can do«
5.55 Toucan Tecs: »Magic Tricks«
6.05 Playdays: »The Poppy Stop«
6.25 Blue Peter
6.45 Kitchen Invaders
7.15 Antonio Carluccio' S Southern Italian Fe: »Sicily«
7.45 Real Rooms
8.15 Going for a Song
8.45 Style Challenge: »Best Friends«
9.15 Sophie's Sunshine Food: »Cretex«
9.45 When Changing Rooms met the Navy
10.15 The Weakest Link
11.00 Doctor Who: »The Twin Dilemma«
11.30 Classic Eastenders
12.00 Eastenders
12.30 Lovejoy: »Poetic Licence«
13.30 Kitchen Invaders
13.55 Style Challenge: »Ramblers«

14.30 Toucan Tecs: »Magic Tricks«
14.40 Playdays: »The Poppy Stop«
15.00 Blue Peter
15.20 Top of the Pops Prime
15.50 Zoo
16.20 Vets In Practice: »Better out than in«
16.50 Hetty Wainthropp Investigates: »Lost Chords«
17.45 The Weakest Link
18.30 Cardiac Arrest: »Death us do Part«
19.00 Eastenders
19.30 Porridge: »Heartbreak Hotel«
20.00 Jonathan Creek: »The Wrestler's Tomb Part«
21.00 All Rise For Julian Clary
21.30 The Perfect Blue
23.00 Later With Jools Holland

BBC WORLD

0:00 BBC News
0:30 HARDtalk (r)
1:00 BBC News
1:30 Clarkson's Car Years (r)
2:00 BBC News
2:30 Panorama (r)
3:00 BBC News
3:30 Asia Today (r)
3:45 World Business Report (r)
4:00 BBC News
4:30 HARDtalk
5:00 BBC News
5:30 World Business Report
6:00 BBC News
6:30 World Business Report
7:00 BBC News
7:30 World Business Report
7:45 Sport Today
8:00 BBC News
8:30 Holiday (r)
9:00 BBC News
9:30 HARDtalk (r)
10:00 BBC News
10:30 Clarkson's Car Years (r)
11:00 BBC News
11:30 Albania: Back From The Brink (r)
12:00 BBC News
12:30 HARDtalk (r)
13:00 BBC News
13:30 World Business Report
13:45 Sport Today
14:00 BBC News
14:30 Click Online (r)
15:00 BBC News
15:30 Albania: Back From The Brink (r)
16:00 BBC News
16:30 Asia Today
17:00 BBC News
17:15 World Business Report
17:30 Holiday (r)
18:00 BBC News
18:30 World Business Report
18:45 Sport Today
19:00 BBC News
19:30 HARDtalk (r)
20:00 BBC News
20:30 Top Gear
21:00 BBC News
21:30 World Business Report
22:00 BBC News
22:30 Simpson's World
23:00 BBC News
23:30 World Business Report (r)
23:45 Asia Today

3

05:00 Børne-hjørnet med Disney
07:00 TV-shop
08:00 Panter-tanter(G)
08:25 Ricki Lake (G)
09:15 Ricki Lake
10:10 Horton-sagaen(G)

11:00 Horton-sagaen
11:50 Blossom(G)
12:20 Panter-tanter
12:50 Vild med dig
13:20 Pæn pige - sej sild
13:45 Baywatch Hawaii(G)
14:40 Blossom
15:10 Min kære familie
15:40 Baywatch Hawaii
16:35 Ricki Lake
17:30 Alle tiders barnepike
18:00 Heksene fra Warren Manor
19:00 UEFA Champions League
21:55 UEFA Champions League
22:50 Strandpatruljen
23:40 Vore værste år
00:10 Simpsons
00:40 Ricki Lake(G)
01:35 Drøm videre
02:05 Vore værste år (G)
02:35 Simpsons(G)
03:05 Sunset Beach
03:50 Godnat



07.00 Tíðindi
07.05 Morgunlestur, Uni Næs, prestur, lesur
07.15 Barnaløtan, Jonna Olsen og Kári Sólstein leggja til rættis
07.30 Tíðindi
07.35 Morgunrásin, Hilmar Jan Hansen og Kári Olsen leggja til rættis
08.00 Tíðindi
08.03 Morgunrásin
09.00 Tíðindi
09.03 Føroyar í dag (e), Óluva Zachariassen leggur til rættis
09.35 Dagsins tónar
09.50 Morgunlestur (e), Uni Næs, prestur, lesur
10.00 Tíðindi
10.03 Fimleikaløtan 3
10.10 Kvøðuljómar til sjófélakið
11.00 Tíðindi
11.03 Vambarkonan (e), Jógvan Arge lesur 2. part av bók eftir Robert Joensen.

11.35 Undir dægurða
12.00 Veðurtíðindi
12.02 Míddagstónleikur
12.15 Skráin og lýsingar
12.20 Tíðindini
12.40 Døgurðatónar
13.00 Tónatímin
14.00 Heimabeiti (e), Ein sending úr Norðoyggjum. Studio Pegasus leggur til rættis.
15.00 Tíðindi
15.03 Nýtt og gott gamalt, Kim Hansen velur lögini
16.00 Tíðindi
16.03 Frívakttin, Elis Poulsen leggur til rættis
17.00 Tíðindi
17.05 Fimmarin, Helgi Jacobsen leggur til rættis
18.00 Barnaløtan (e), Jonna Olsen og Kári Sólstein leggja til rættis
18.25 Skráin og lýsingar
18.30 Tíðindini
19.00 Sjónarringurin, Áni Joensen leggur til rættis
19.30 Fólk og fríðið, Gunnar Nolsøe leggur til rættis
20.30 Á sanganna veingjum, Gunnvør Poulsen leggur til rættis
21.00 Tíðindi
21.05 Dagsetur, Øssur Egholm leggur til rættis
22.00 Handan hav, Tónleikasending hjá Fróða Løkságarð
23.00 Tíðindi

Beverly Hills 90210 - 4. partur

Mikukvøldið kl. 19.00

David og Claudia halda fram við brúdleypsætlanunum og royna at skjalprógva sambandið teirra millum fyri myndugleikunum, fyri ikki at gera teir illgruna-samar.

Dylan ber so í bandi at Kelly sleppir at hitta yndis-sangara sín, men so fer Gina í gongd. Hon vil gera Dylan sjalu. Samstundis heldur Matt, at Kelly einki leggur í hann longur.

Ein flótti á veg hvagar - norðurlond og flóttarfolk - Orðaskifti um innflytara- og flóttafólkapolitikkin í Norðurlondum.

Mikukvøldið kl. 20.40

Aftaná yvirgangsatsóknina í New York 11. september, verður aftur tosa nógv um, hvat skal gerast við heim-sins flóttafólk og innflytarar. Í hesi svensku dokumentarsendingini verður skift orð um, hvat norðurlond skulu gera. Hugsaninar eru ymiskar, ósemjan er stór og meir enn nakrantíð er týðningarmikið at hugsa um tær menniskjansligu sorgarleikurnar, sum ofta liggja aftan fyri hagtølini.

Heksirnar frá Warren Manor (58)

- amerikonsk dramarøð



Mikukvøldið kl. 18.00

Phoebe fer til ein spækilsis bý, og sær tá ein ungur indiáni verður áløpin av einum kovboy. Vegna ósketni, so dettur ungi maðurin ígjøgnum Phoebe, soleiðis at tey bæði gerast knýtt bæði krops- og sálarliga. Systrarnar velja at kalla býin nærri, og tær vernast skjótt, at býurin er fangaður í einari serligari tíðarsonu í einari aðrari demensjón. Hetta merkir m.a., at tann sama dagurin endurtekur seg aftur og aftur.

Tá tann ungi indiáin verður skotin í ryggin, so gerst Phoebe eisini sera sjúk, og tað sær svart út fyri systrarnar – teimum tørvar hjálp. Men tá Cole møtir upp, og bjóðar sína hjálp, so eru tær ikki so visar í, at hetta er eitt gott hugskot.



09:45 Orðið, Biblulestur v/ Anju Hansen
10:00 Leysaløtan (e), Endursending frá í gjár. Innsløg, prátt og tónleikur. Sonne Smith og Sunneva Petersen leggja til rættis
11:00 Hálv tímin (e), Endursending frá týskvøldinum. Andalig temasending. Heini Lutzen leggur til rættis
11:30 Tónleikur
12:00 Tíðindi og kunngerðir
12:15 Tónleikur
13:00 Ynskiløtan, Heilsanir frá lurtarum. Sunneva Petersen er vertur. Send heilsur um (www.ras2.fo) ella á fax. 359990.
14:00 Lýsingar
14:05 Ynskiløtan (framhald)
15:00 Tíðindi og kunngerðir
15:15 Leysaløtan, Innsløg, prátt og tónleikur. Sonne Smith og Sunneva Petersen leggja til rættis
16:00 Halleluja (e), Endursending frá mánaðkvøldinum. Andalig tónleikasending v/ Heina Lutzen og Jóannes Poulsen
17:00 Flóð, Tónleikasending v/ Georg eystan Á
18:00 Tíðindi og kunngerðir
18:15 Tónleikur
21:00 Tíðindi og kunngerðir
21:15 Orðið (e), Endursending frá í morgun, Biblulestur v/ Anju Hansen
21:30 BeeJay, Tónleikasending v/ Barbaru og Janu
22:30 Tónleikur
23:00 Liðugt



13.00 Byrjan – Dagsskráin verður lísín
13.15 Okkara dagliga breyð
13.30 Tónleikur
14.30 Barnalindin endursending frá sunnudegnum, vertur er Lív Jacobsen.
15.00 Tónleikasending
16.00 Vít spæla tónleik fyri ung
17.00 Bønartænastan byrjar. Tíð. 321377 og til ber at senda fax á nr. 321379, Vít spæla lovsong tann næsta tíman. Dagsins orð eftir Svenning av Lofti
18.00 Bønartænastan. Biðji verður fyri bønarevnum
19.00 Ein forvitnislig ferð gjøgnum Bibliuna. v/ Simun Absalonsen. gestur Jógvan Zachariassen. Hesaferð verður Prædikarin gjøgnumgingin.
20.00 Barnalindin (e)
20.30 Okkara dagliga breyð (e)
21.00 Tónar og innihald v/ Høgni Háberg Hansen & Jan Zachariassen
22.00 Tónleikur
22.55 Dagslok - Dagsins orð eftir Svenning av Lofti (e)
23.00 Vít gevast